





UNITED ARAB EMIRATES & OMAN

Toll free:	8 004 532	رقم مجاني :
Web:	www.IKEA.com	موقع الإنترنت :

QATAR

Toll free:	800 4532	رقم مجاني :
Web:	www.IKEA.qa	موقع الإنترنت :
e-mail:	lkea_qatar@alfuttaim.com	البريد الإلكتروني :

EGYPT

Hotline:	16576	الخط الساخن :
Web:	www.IKEA.eg	موقع الإنترنت :
e-mail:	lkeaCairo.customerservice@alfuttaim.com	البريد الإلكتروني :

STATE OF KUWAIT

Contact centre:	+965 18 40 40 8	مركز الاتصال :
Web:	www.IKEA.com.kw	موقع الإنترنت :
e-mail:	info@IKEA.com.kw	البريد الإلكتروني :

JORDAN

Contact centre:	+962 6 400 1000	مركز الاتصال :
Web:	www.IKEA.jo	موقع الإنترنت :

KINGDOM OF SAUDI ARABIA

Contact centre:	92000-4532	مركز الاتصال :
Our phone lines are open:		خطوط الهاتف لدينا مفتوحة :
Saturday - Thursday	09:00 AM - 10:00 PM	السبت - الخميس
Friday	2:00 PM - 10:00 PM	يوم الجمعة

BAHRAIN

Contact centre:	80001120	مركز الاتصال :
Our telephone lines are open all day	09:00 AM - 10:00 PM	خطوط الهاتف لدينا مفتوحة طوال اليوم

MOROCCO

Web:	www.IKEA.com	موقع الإنترنت :
------	--------------	-----------------

تحتفظ دائماً برمز IKEA (8 أرقام) والرمز المكون من 12 رقمًا الوارد على ملصق المنتج الخاص بك.

① احتفظ بوثيقة الشراء/التسليم!

إنه دليل على عملية الشراء ويجب إبرازه حتى يكون الضمان ساريًا. يظهر على الإيصال أيضًا اسم ورمز منتج IKEA (8 أرقام) لكل جهاز تم شراؤه.

هل تحتاج إلى مزيد من المساعدة؟

بشأن أية معلومات لا تتعلق بالدعم الفني، يرجى الرجوع إلى خدمة عملاء متجر IKEA المحلي الذي تتبعه. يرجى قراءة الوثائق الفنية الخاصة بالجهاز الكهربائي المنزلي بعناية قبل الاتصال بنا.

بالنسبة للأجهزة الكهربائية المنزلية التي تم شراؤها في إحدى دول الاتحاد الأوروبي والمنقولة إلى دولة أخرى في الاتحاد الأوروبي، ستُقدّم الخدمات بناءً على شروط الضمان المطبقة في الدولة الجديدة. يسري الالتزام بتقديم الخدمة بموجب شروط الضمان فقط إذا كان الجهاز الكهربائي المنزلي مطابقاً وتم تركيبه وفقاً لما يلي:

- المواصفات الفنية للبلد المطلوب تطبيق الضمان فيه؛
- المعلومات المتعلقة بالسلامة الواردة في تعليمات التجميع وفي دليل المستخدم.

خدمة الدعم الفني المخصصة لأجهزة IKEA

لا تتردد في الاتصال بمركز الدعم الفني المعتمد المكلف من IKEA من أجل:

- طلب الدعم الفني في فترة الضمان
- طلب معلومات عن تشغيل الأجهزة الكهربائية المنزلية الواردة من IKEA.

لضمان تقديم أفضل دعم ممكن، يرجى قراءة تعليمات التجميع و/أو دليل تعليمات المنتج بعناية قبل الاتصال بنا.

كيف تتواصل معنا إذا كنت بحاجة إلى الدعم الفني



يرجى الاتصال برقم مركز الدعم الفني التابع لشركة IKEA الوارد في الصفحة الأخيرة من هذا الدليل.

الدعم الفني المعتمد المتعاقد معه أو في حالة استخدام قطع غيار غير أصلية.

- الإصلاحات الناتجة عن تركيب غير صحيح أو غير مطابق للمواصفات.
- حالات الاستخدام غير السليم و/أو غير المنزلي للجهاز، على سبيل المثال الاستخدام المهني.
- الأضرار الناتجة عن النقل. إذا كان العميل هو من يقوم بنقل المنتج إلى منزله أو عنوان آخر، فإن IKEA ليست مسؤولة عن أي ضرر قد يحدث أثناء النقل. ومع ذلك، إذا كانت IKEA هي من تقوم بنقل المنتج إلى عنوان العميل، فستغطي IKEA أية أضرار تلحق بالمنتج أثناء التسليم.
- التكاليف المرتبطة بالتركيب الأول للجهاز الكهربائي المنزلي الوارد من IKEA. ومع ذلك، إذا قام أحد مقدمي خدمات IKEA أو أحد شركائها المعتمدين بإصلاح أو استبدال الجهاز بموجب هذا الضمان، فسيقوم مقدم الخدمة أو الشريك المعتمد بإعادة تركيب الجهاز الذي تم إصلاحه أو تركيب الجهاز البديل، إذا لزم الأمر. لا تنطبق هذه القيود على العمليات المنتظمة التي يقوم بها فنيون مؤهلون باستخدام قطع غيار أصلية لتكثيف الجهاز مع لوائح السلامة الفنية لدول أخرى في الاتحاد الأوروبي.

تطبيق القوانين الوطنية

يتمتع العميل بالحقوق المنصوص عليها في المرسوم التشريعي رقم 206/2005، ولا يؤثر ضمان IKEA هذا، الذي يمتد لمدة 5 (خمس) سنوات، على هذه الحقوق التي تتوافق مع الحد الأدنى من الحقوق القانونية في كل دولة أو توسعها من حيث الضمانات. ومع ذلك، لا تحد هذه الشروط بأي حال من الأحوال من حقوق المستهلك المحددة في التشريعات المحلية.

منطقة السريان

① **الضمان تقديم خدمة أسرع، نقترح عليك استخدام أرقام الهاتف المدرجة في هذا الدليل. ارجع دائماً إلى الأرقام الموضحة في دليل الجهاز الذي تحتاج إلى الدعم الفني بشأنه. نقترح عليك بأن**

ضمان IKEA

ما هي مدة ضمان IKEA؟

الفني المعتمد من خلال مراكز الدعم الفني الخاصة به، وفقًا لتقديره الخاص، بإصلاح المنتج المعيب أو استبداله بمنتج مماثل أو بمنتج له قيمة مساوية.

ما الذي لا يغطيه الضمان؟

- التآكل العادي
- الأضرار الناشئة عن عمد، الأضرار الناشئة عن عدم الالتزام بتعليمات التشغيل، أو عن التركيب غير الصحيح أو عن التوصيل بجهد خاطئ. الأضرار الناتجة عن التفاعلات الكيميائية أو الكهروكيميائية أو الصدأ أو التآكل أو الأضرار الناتجة عن المياه، بما في ذلك الأضرار الناتجة عن التراكم المفرط للكلس في أنابيب المياه. الأضرار الناتجة عن أحداث جوية وطبيعية.
- الأجزاء الخاضعة للاستهلاك، بما في ذلك البطاريات والمصابيح.
- الأضرار بالأجزاء غير الوظيفية والزخرفية التي لا تؤثر على الاستخدام العادي للجهاز الكهربائي المنزلي، بما في ذلك الخدوش واختلاف اللون.
- الأضرار العرضية الناتجة عن أجسام أو مواد خارجية والأضرار الناتجة عن تنظيف أو إزالة الانسدادات من الفلاتر أو أنظمة الصرف أو أدراج المنظف.
- الأضرار التي تلحق بالمكونات التالية: السيراميك الزجاجي، الملحقات، سلاسل أدوات المائدة والأطباق، أنابيب التغذية والصرف، الحشوات، المصابيح وأغطية المصابيح، الشبكات، المقابض، الكسوة وأجزاء الكسوة. إلا في حالة التمكن من إثبات أن هذه الأضرار كانت بسبب أخطاء التصنيع.
- الحالات التي لم تُكتشف فيها أية عيوب وظيفية أثناء زيارة الفني.
- الإصلاحات غير المنفذة من قبل خدمة الدعم الفني المعتمدة و/أو من قبل شريك

يسري هذا الضمان لمدة 5 سنوات اعتباراً من تاريخ شراء/تسليم جهازك الكهربائي المنزلي من متجر IKEA. من الضروري إبراز الإيصال الأصلي كوثيقة إثبات للشراء. أية تدخلات تنفذها خدمة الدعم الفني أثناء فترة الضمان لن تؤدي إلى تمديد صلاحية الضمان.

من يقدم الخدمة؟

ستقوم خدمة الدعم الفني المختارة والمعتمدة من قبل IKEA بتقديم الخدمة من خلال شبكة شركاء الدعم الفني المعتمدين.

ماذا يغطي هذا الضمان؟

يغطي الضمان عيوب الجهاز الكهربائي المنزلي الناتجة عن عيوب التصنيع (عيوب وظيفي)، وذلك اعتباراً من تاريخ شراء/تسليم الجهاز الكهربائي المنزلي. لا يسري هذا الضمان إلا على الاستخدام المنزلي. تُوصف الاستثناءات في بند "ما الذي لا يغطيه الضمان؟". خلال فترة سريان الضمان، ستتحمل خدمة الدعم الفني تكاليف الإصلاح

(قطع الغيار والعمالة ورحلات الطاقم الفني)

بشرط ألا تترتب أية تكاليف خاصة من أجل الوصول إلى الجهاز لإجراء عملية الإصلاح. تتوافق هذه الشروط مع توجيهات الاتحاد الأوروبي (رقم EC/99/44) واللوائح المحلية. ستصبح المكونات المستبدلة ملكاً لشركة IKEA.

كيف ستتدخل IKEA لحل المشكلة؟

ستقوم خدمة الدعم الفني المكلفة من قبل IKEA لتنفيذ الخدمة بفحص المنتج وستقرر، وفقاً لتقديره الخاص، ما إذا كان المنتج مغطى بالضمان أم لا. سيقوم قسم خدمة الدعم الفني في IKEA أو شريك خدمة الدعم

نصائح للمحافظة على البيئة

مواد التغليف

مواد التغليف قابلة لإعادة التدوير بنسبة 100% وتحمل رمز إعادة التدوير 

لذلك، يجب عدم إلقاء أجزاء التغليف المختلفة في البيئة، بل يجب التخلص منها وفقًا للوائح المنصوص عليها من قبل السلطات المحلية.

تخريد الجهاز

- يحمل هذا الجهاز علامة النفايات الكهربائية والإلكترونية (WEEE)، وفقًا للتوجيه الأوروبي EC/2012/19.

- من خلال التخلص من هذا المنتج بطريقة صحيحة، فإنك ستساهم في وقاية البيئة والصحة من أضرار محتملة.



الرمز  الوارد على المنتج أو في الوثائق المصاحبة له يشير إلى أن هذا المنتج لا يجب معاملته كنفايات منزلية ولكن يجب تسليمه إلى نقطة تجميع مناسبة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.

التخلص من الأجهزة الكهربائية المنزلية

• صُنع هذا المنتج من مواد قابلة لإعادة التدوير أو لإعادة الاستخدام.

قم بتخريده باتباع اللوائح المحلية بشأن التخلص من النفايات. قبل التخريد، اجعله غير صالح للاستخدام عن طريق قطع كابل الطاقة.

• لمزيد من المعلومات عن معالجة الأجهزة الكهربائية المنزلية وإعادة استخدامها وإعادة تدويرها، يرجى التواصل بالمكتب المحلي المختص أو خدمة جمع النفايات المنزلية أو المتجر الذي اشتريته منه المنتج.

نصائح لتوفير الطاقة

• قم بتشغيل الشفط على السرعة الصغرى عند بدء الطهي واتركه يعمل لبضع دقائق بعد الانتهاء من الطهي.

• قم بزيادة السرعة فقط في حالة وجود الكثير من الدخان والبخار ولا تستخدم سرعة/سرعات "التعزيز" إلا في المواقف القصوى.

• استبدل فلتتر/فلاتر الكربون عند الضرورة للحفاظ على كفاءة جيدة في تقليل الروائح.

• نظّف فلتتر/فلاتر إزالة الدهون عند الضرورة للحفاظ على الكفاءة.

• استخدم أنبوب بأقصى قطر مبيّن في هذا الدليل لتحسين الكفاءة وتقليل الضوضاء إلى الحد الأدنى.

إقرار المطابقة CE

تم تصميم هذا الجهاز وتصنيعه وتسويقه وفقًا لما يلي:

- أهداف السلامة الواردة في توجيه "الجهد المنخفض" EU/2014/35 وتعديلاته اللاحقة؛

- اشتراطات التصميم البيئي الواردة باللائحتين الأوروبيتين رقم 65/2014 ورقم 66/2014 وفقًا للمعيار الأوروبي EN 61591؛

- اشتراطات الحماية الواردة في توجيه "التوافق الكهرومغناطيسي" EU/2014/30.

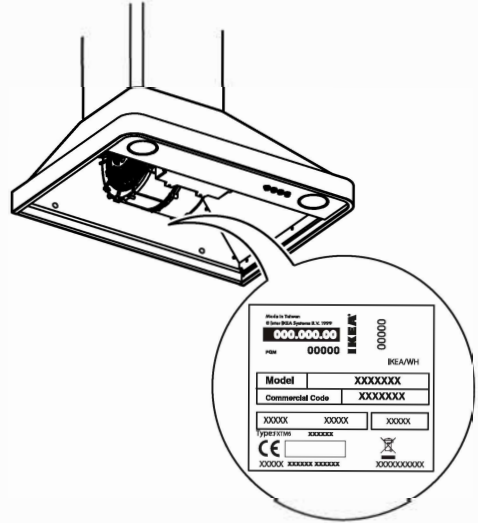
لا تكون السلامة الكهربائية مضمونة إلا

عند توصيل الجهاز بطريقة صحيحة بنظام تأريض متوافق مع القانون.

0.49	واط	استهلاك الطاقة في الوضع المظلم-P0
غير متوفر	واط	استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد - Ps
معلومات عن المنتج وفقاً للاتحة مفوضية (الاتحاد الأوروبي) رقم 66/2014		
0.9		عامل زيادة الوقت - f
41.3		مؤشر كفاءة الطاقة - EEI
220	م/3 ساعة	تدفق الهواء المقاس عند نقطة الكفاءة القصوى - QBEP
186	باسكال	ضغط الهواء المقاس عند نقطة الكفاءة القصوى - PBEP
450	م/3 ساعة	أقصى تدفق للهواء - Qmax
38	واط	القدرة الكهربائية الممتصة عند نقطة الكفاءة القصوى - WBEP
5.0	واط	القدرة الاسمية لنظام الإضاءة - WL
181	لكس	متوسط إضاءة نظام الإضاءة على سطح الطهي - Emiddle

لوحة البيانات

تُذكر البيانات الفنية والرقم المسلسل على اللوحة المثبتة داخل الجهاز.



البيانات التقنية

نوع الجهاز		شفاط حائط
الأبعاد	العرض	مم 598
	العمق	مم 450
	الارتفاع الإجمالي في وضع الشفط (الحد الأدنى - الحد الأقصى)	مم 800-1080
	الارتفاع الإجمالي في وضع إعادة التدوير (الحد الأدنى - الحد الأقصى)	مم 800-1200
إجمالي القدرة		واط 70
معلومات المصابيح	النوع	LED
	العدد والقدرة	واط 2,5 × 2
	وصلة	INAR MINILOCK
الحد الأدنى لارتفاع التركيب - موقد غاز		مم 650
الحد الأدنى لارتفاع التركيب - موقد كهربائي		مم 550
وزن المنتج: NILSBY 20612711		كجم 10,4
معلومات عن المنتج وفقاً للائحة مفوضية (الاتحاد الأوروبي) رقم 65/2014		
اسم المورد		IKEA
الكود التعريفي للموديل		NILSBY 20612711
الاستهلاك السنوي للطاقة - AEC		كيلوواط بالساعة/سنة 16.0
فئة كفاءة استهلاك الطاقة		+A
الكفاءة الديناميكية للسوائل		% 29.9
فئة الكفاءة الديناميكية للسوائل		A
كفاءة الإضاءة		لكس/واط 36.1
فئة كفاءة الإضاءة		لكس A
كفاءة ترشيح الدهون - GFE		% 85.1
فئة كفاءة ترشيح الدهون		B
الحد الأدنى لتدفق الهواء (القدرة العادية)		م³/ساعة 260
الحد الأقصى لتدفق الهواء (القدرة العادية)		م³/ساعة 450
ضبط تدفق الهواء في الوضع المكثف/المعزز		م³/ساعة 3/غير متوفر
قوة الصوت المرجحة A لانبعاثات الضوضاء على السرعة القصوى		ديسيبل (أ) بالنسبة لكل 1 بيكروا 48
قوة الصوت المرجحة A لانبعاثات الضوضاء على السرعة القصوى		ديسيبل (أ) بالنسبة لكل 1 بيكروا 61
قوة الصوت المرجحة A لانبعاثات الضوضاء في الوضع المكثف أو المعزز		ديسيبل (أ) بالنسبة لكل 1 بيكروا غير متوفر

ماذا تفعل إن...

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
الجهاز لا يعمل	انقطاع التغذية الكهربائية.	تحقق من وجود التغذية الكهربائية. أطفئ الجهاز وأعد تشغيله للتحقق مما إذا كان العطل لا يزال مستمراً.
	الجهاز غير متصل بمقبس التغذية الكهربائية.	تأكد مما إذا كان الجهاز متصل بالتغذية الكهربائية. أطفئ الجهاز وأعد تشغيله للتحقق مما إذا كان العطل لا يزال مستمراً.
مستوى شفق الشفاط غير كافٍ	سرعة الشفق منخفضة جداً	تحقق من سرعة الشفق واضبطها، إذا لزم الأمر.
	4 فلتر إزالة الدهون متسخة.	تحقق مما إذا كانت الفلاتر نظيفة. إذا لم تكن نظيفة، اغسلها في غسالة الأطباق.
	فلتر إزالة الدهون متسخة.	تأكد من غسل فلتر إزالة الروائح بشكل صحيح بالطرق الموصى بها.
	فتحات شفق الهواء مسدودة.	تأكد من غسل فلتر إزالة الروائح بشكل صحيح بالطرق الموصى بها.
المصباح لا يعمل	3 مصباح LED معطل.	لاستبدالها، اتصل بمركز الخدمة المعتمد.

قبل الاتصال بمركز الدعم الفني المعتمد:

أعد تشغيل الجهاز للتأكد من حل المشكلة. إذا لم تُحل المشكلة، أطفئ الجهاز مرة أخرى وكرر العملية بعد ساعة.

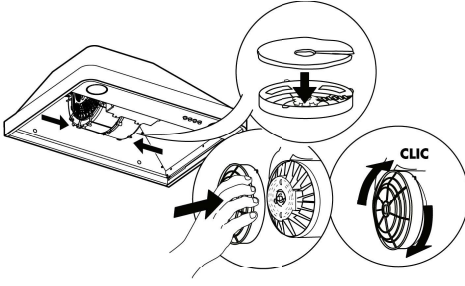
بعد تنفيذ الفحوصات المذكورة في دليل استكشاف الأخطاء وإصلاحها وإعادة تشغيل الجهاز، إذا كان لا يزال الجهاز لا يعمل بشكل صحيح، فاتصل بمركز الخدمة المعتمد، وشرح المشكلة بوضوح واذكر:

- نوع العيب;
- الطراز;
- نوع الجهاز ورقمه المسلسل (المبين على لوحة البيانات);
- رمز الخدمة (الرقم الذي يلي كلمة SERVICE "الخدمة" على لوحة البيانات المثبتة داخل الجهاز).

SERVICE 0000 000 00000



الهواء



1. أزل القابس أو افصل التيار الكهربائي.

2. انزع مرشّح إزالة الدهون.

3. إذا تم تركيب فلتر الكربون مسبقاً (فلترين يغطيان شبكات حماية مروحة المحرك) واستدعت الضرورة استبدلهما، أدر المقبض المركزي عكس اتجاه عقارب الساعة لتحريرهما.

4. افتح غلافي الفلتر.

5. أخرج الوسادتين الدائريتين.

6. اعمل بترتيب عكسي لتركيب الفلاتر الجديدة.

7. أعد تركيب فلتر إزالة الدهون.

على عكس فلاتر الكربون التقليدية، يمكن تنظيف فلتر الكربون هذا وإعادة تنشيطه. مع الاستخدام العادي للشفاط، يجب تنظيف الفلتر مرة واحدة شهرياً. أفضل طريقة لتنظيف فلتر الكربون هي غسله في غسالة الأطباق على أعلى درجة حرارة، مع استخدام منظف غسالة الأطباق العادي. من أجل تجنب إمكانية ترسب جسيمات الطعام أو الأوساخ على الفلتر أثناء الغسيل والتسبب في روائح كريهة لاحقاً، ننصح بغسيل الفلتر بمفرده. بعد الغسيل، ولإعادة تنشيط الفلتر، يجب تجفيفه في الفرن على درجة حرارة 100 درجة مئوية لمدة 10 دقائق. سيحتفظ الفلتر بقدرته على امتصاص الروائح لمدة ثلاث سنوات، وبعد ذلك سيتوجب استبداله.

صيانة المصابيح

الشفاط مزود بنظام إضاءة LED.

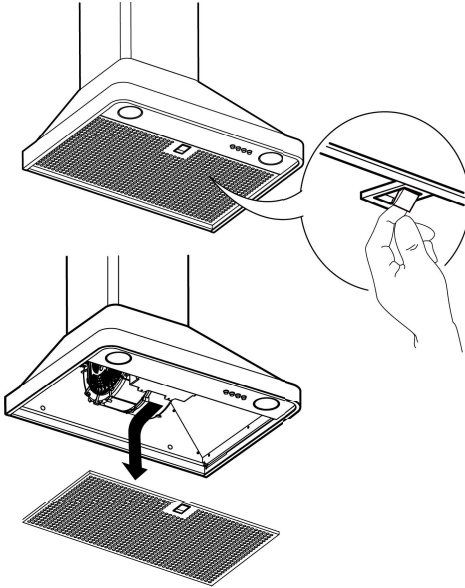
تضمن مصابيح LED إضاءة مثالية وعمر أطول بمقدار 10 مرات بالمقارنة بالمصابيح التقليدية وتسمح بتوفير 90% من الطاقة الكهربائية.

لاستبدالها، اتصل بمركز الخدمة المعتمد.

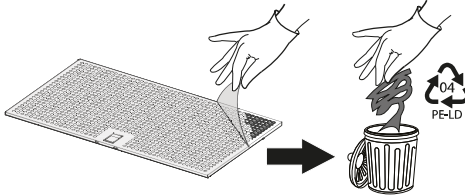
النظافة والصيانة

⚠ تحذير

2. أزل فلتر إزالة الدهون: اسحب مقبض الفك المحمل بنابض، ثم اسحب الفلتر إلى الأسفل.
3. بعد غسيل فلتر إزالة الدهون، اعمل بترتيب عكسي من أجل تجميعه، مع التأكد من أنه يغطي سطح الشفط بالكامل.



يجب التخلص من واقي مرشح إزالة الشحوم كمادة PE-LD 04 وفقًا للوائح المحلية.



صيانة فلتر الكربون (إذا تم

تركيب الشفط في وضع إعادة تدوير

- افصل الشفط عن التغذية الكهربائية
- نظّف الأسطح بقطعة قماش رطبة. إذا كانت الأسطح شديدة الاتساخ، أضف إلى الماء بضع قطرات من منظف مخصص للأطباق. جفف بقطعة قماش جافة.
- لا تستخدم أدوات أو معدات تنظيف أخرى.
- تجنب استخدام ماكينات التنظيف بالبخار

هام: لا تستخدم منظفات مسببة للتآكل أو كاشطة. في حالة ملامسة أي من هذه المنتجات للجهاز، عن طريق الخطأ، نظفه فوراً بقطعة قماش رطبة.

استخدم منظفات نوعية من أجل تنظيف الجهاز واتبع تعليمات الشركة المنتجة.

لا تستخدم قطع الإسفنج الكاشطة أو قطع اللباد أو المكاشط المعدنية. على المدى الطويل، فإنها يمكن أن تدمر السطح

هام: نظّف فلتر إزالة الدهون مرة واحدة على الأقل شهرياً لإزالة أية بقايا من الزيت أو الدهون.

من أجل غسيل فلتر إزالة الدهون

يتميز فلتر إزالة الدهون المعدني بعمر غير محدود ويجب غسله مرة واحدة شهرياً يدوياً أو في غسالة الأطباق على درجات حرارة منخفضة وبرنامج قصير.

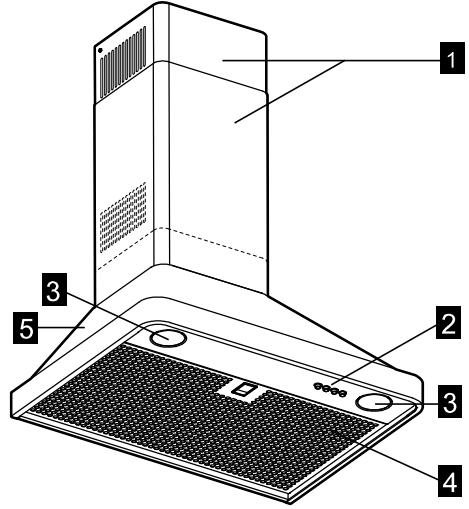
مع الغسيل في غسالة الأطباق، يمكن أن يبهت لون فلتر إزالة الدهون قليلاً، ولكن خصائصه في الترشيح لن تتغير على الإطلاق.

صيانة فلتر إزالة الدهون:

1. افصل الشفط عن الشبكة الكهربائية.

وصف الجهاز

- 1 المداخل
- 2 لوحة التحكم
- 3 المصباح
- 4 مرشح الدهون
- 5 هيكل الجهاز

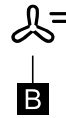


لوحة التحكم

- A مفتاح تشغيل/إيقاف تشغيل المحرك/ مفتاح السرعة الأولى
- B مفتاح السرعة الثانية، يجب الاستمرار في الضغط على A
- C مفتاح السرعة الثالثة، يجب الاستمرار في الضغط على A.
- D لإشعال الضوء اضغط على الزر.



A



B



C



D

منطقة يسهل الوصول إليها. الشفط مجهز بكابل طاقة خاص (نوع H05 VV-F)؛ في حالة تلفه، اطلبه من خدمة الدعم الفني.

إذا لم يكن الجهاز مزودًا بقابس (توصيل مباشر بالشبكة الكهربائية)، أو إذا كان المقبس في منطقة لا يمكن الوصول إليها، فقم بتركيب قاطع ثنائي القطب قياسي يسمح بالعزل الكامل عن الشبكة في حالة حدوث زيادة في الجهد من الفئة الثالثة، طبقاً لمعايير توصيل الأسلاك.

⚠ تحذير: لا تقم بتنفيذ لحامات على الكابلات!

⚠ تحذير: يجب تنفيذ جميع التوصيلات الكهربائية من قبل فني تركيب معتمد. تأكد من أن الجهد المبين على لوحة بيانات المنتج هو نفس جهد التيار الوارد من الشبكة الكهربائية.

يُشار إلى هذه المعلومات داخل الشفط، أسفل فلتر إزالة الدهون.

⚠ تحذير: إذا كان الشفط مزودًا بقابس، فقم بتوصيل الجهاز بمقبس يتوافق مع اللوائح السارية ويجب أن يقع المقبس في

التركيب

يتم ترشيح الهواء عبر مرشح أو أكثر ومن ثم يتم نقله مجدداً إلى المكان.

هام: تأكد من وجود تدوير صحيح للهواء حول الشفط.

هام: إن لم يكن الشفط مزوداً بمرشحات الكربون، يجب طلبها وتركيبها قبل استخدام الجهاز. تتوفر الفلاتر في متاجر IKEA.

يجب تركيب الشفط بعيداً عن المناطق المتسخة بشكل خاص والنوافذ والأبواب ومصادر الحرارة.

ملحقات التثبيت على الحائط غير مزودة لأن جدران المواد المختلفة تتطلب أنواعاً مختلفة من ملحقات التثبيت. استخدم أنظمة تثبيت ملائمة لجدران منزلك ووزن الجهاز الكهربائي المنزلي. لمزيد من التفاصيل، اتصل بالبائع المتخصص.

احفظ هذه التعليمات للإطلاع عليها في المستقبل.

الشفط مصمم ليتم تركيبه واستخدامه في وضع "الشفط" أو "إعادة التدوير".

إصدار الشفط (انظر الرمز  في تعليمات التركيب)

يتم شفط بخار الطهي ويُنقل إلى خارج المنزل عبر أنبوب الطرد (غير مرفق بالتوريد)، والذي يتم توصيله عند مخرج بخار الشفط.

تأكد من تركيب أنبوب الطرد بشكل صحيح عند مخرج الهواء، باستخدام نظام توصيل مناسب.

هام: أزل فلتر/فلاتر الكربون، إذا تم تركيبه/تركيبها سابقاً.

الإصدار المزود بإعادة تدوير الهواء

(انظر الرمز  الوارد في تعليمات التركيب)

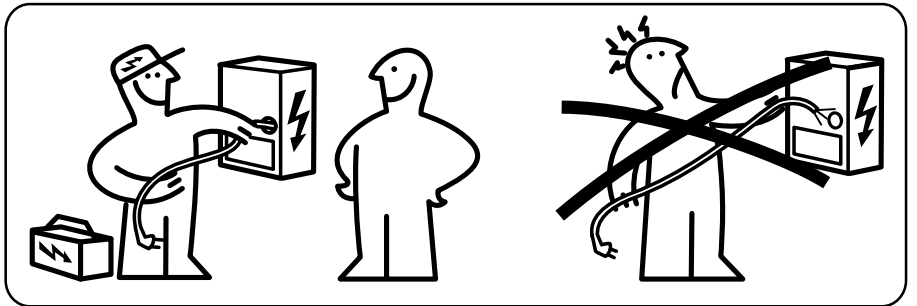
- لا تترك المقيالي على النار بدون مراقبة أثناء قلي الطعام، حيث قد يشتعل الزيت المستخدم للقلي.
- قبل لمس المصابيح، تأكد من أنها باردة.
- لا تستخدم الشفاط دون تركيب المصباح بشكل صحيح ولا تتركه هكذا، حيث قد يسبب ذلك صدمة كهربائية.
- الشفاط ليس سطح استناد، لذا لا تضع عليه أشياء ولا تريد من تحميله.
- بالنسبة لجميع عمليات التركيب والصيانة، استخدم قفازات العمل المناسبة.
- الجهاز غير مناسب للاستخدام في الهواء الطلق.

⚠ تحذير: عندما يكون موقد الطهي قيد التشغيل، قد تصبح الأجزاء التي يمكن الوصول إليها من الشفاط ساخنة.

⚠ تحذير: هذا الجهاز ثقيل، لا يجب رفع الشفاط وتركيبه إلا من قبل شخصين أو أكثر. يجب ألا يقل الحد الأدنى للمسافة بين الموقد والجزء السفلي من الشفاط عن 60 cm بالنسبة للمواقد التي تعمل بالغاز أو أنواع الوقود الأخرى وعن 50 cm بالنسبة للمواقد الكهربائية. قبل التركيب، تأكد أيضاً من الحد الأدنى للمسافة الممين في دليل الموقد. إذا حُدِّت مسافة أكبر في تعليمات تركيب الموقد، فيجب الالتزام بهذه المسافة.

- والمعرفة المناسبين فقط إذا تم الإشراف عليهم أو تلقوا التعليمات الخاصة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهموا المخاطر التي ينطوي عليها. يجب مراقبة الأطفال حتى لا يلعبوا بالجهاز. يجب ألا ينفذ الأطفال التنظيف أو الصيانة الروتينية دون أن يكونوا تحت إشراف شخص بالغ.
- يجب تنفيذ جميع خدمات الصيانة الأخرى بواسطة فني متخصص.
- ينبغي مراقبة الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بالجهاز.
- يجب أن يكون الطرد الخاص بفتحات التهوية في الهواء الطلق دائماً.
- تُعفي الشركة المصنعة نفسها من أية مسؤولية عن أي ضرر ناتج عن الاستخدام غير السليم أو الإعدادات الخاطئة.
- إن الصيانة والتنظيف المناسبين يضمنان التشغيل الناجح وأفضل أداء للجهاز. نظف جميع الأوساخ العنيدة على السطح بانتظام لتجنب تراكم الدهون. أزل الفلتر ونظفه أو غيّر بانتظام. لتنفيذ ذلك، اتبع التعليمات المقدمة في "التنظيف والصيانة".
- لا تطبخ الطعام على اللهب المكشوف ("فلامبي") تحت الجهاز. قد يتسبب استخدام اللهب المكشوف في نشوب حريق.
- إن عدم الالتزام بالتعليمات الخاصة بتنظيف الشفاط واستبدال وتنظيف الفلاتر يؤدي إلى مخاطر نشوب حرائق.
- لا يجوز تفريغ هواء العادم في ماسورة تُستخدم لطرد الأبخرة الناتجة عن الأجهزة التي تعمل باحتراق الغاز أو أنواع الوقود الأخرى، ولكن يجب أن يكون لهواء العادم مخرج مستقل.
- يجب الالتزام بجميع اللوائح الوطنية المتعلقة بطرد هواء العادم.
- يجب توفير تهوية كافية في حالة استخدام الشفاط مع أجهزة أخرى تستخدم الغاز أو أنواع الوقود الأخرى. لا يجب أن يتجاوز الضغط السلبي في الغرفة 4 باسكال (4 × 10-5 بار). لهذا السبب، تأكد من أن الغرفة جيدة التهوية. إن ساورك الشك، اتصل بمركز خدمة معتمد أو بمهني مؤهل.

التوصيل الكهربائي



11	ماذا تفعل إن...	5	تعليمات بشأن السلامة
12	البيانات التقنية	6	التوصيل الكهربائي
13	لوحة البيانات	7	التركيب
14	نصائح للحفاظ على البيئة	8	وصف الجهاز
15	ضمان IKEA	8	لوحة التحكم
		9	النظافة والصيانة

تعليمات بشأن السلامة

١ قبل الاستخدام الأول

تقدم جميع تحذيرات السلامة تفاصيل نوعية عن المخاطر المحتملة الموجودة بالإضافة إلى إرشادات عن كيفية الحد من مخاطر الإصابات والتلفيات والصدمات الكهربائية الناتجة عن الاستخدام غير المناسب للجهاز. التزم بعناية بالتعليمات التالية.

- تأكد من عدم وجود أضرار في الجهاز بسبب النقل
- أزل طبقات الحماية المصنوعة من الكرتون والأفلام الواقية والملصقات من الملحقات.
- يجب أن يُنفَّذ التركيب والتوصيل الكهربائي من قبل فني مؤهل وفقًا لتعليمات الشركة المصنّعة وطبقاً للوائح السلامة المحلية. لا تُصلح أو تستبدل أي جزء من الجهاز ما لم يوصى بذلك دليل الاستخدام.
- يجب فصل الجهاز عن شبكة التيار الكهربائي قبل تنفيذ أي عمل من أعمال التركيب.

- **⚠ تحذير:** إن عدم تركيب المسامير أو عناصر التثبيت وفقاً لما تنص عليه هذه التعليمات يمكن أن يسبب أضرار كهربائية. تأريض الجهاز إلزامي بموجب القانون. (من غير الممكن للشفاطات من الفئة الثانية المحددة بالرمز  في لوحة البيانات).

- لا تسحب كابل الطاقة الخاص بالجهاز لفصله عن المقبس الكهربائي.
- بمجرد الانتهاء من التركيب، يجب ألا يتمكن المستخدم من الوصول للمكونات الكهربائية.
- لا تلمس الجهاز بأجزاء مبللة من الجسم ولا تستخدمه وأنت حافي القدمين.
- يجوز استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتجاوز أعمارهم 8 سنوات ومن قبل الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو من قبل من يفكرون للخبرة

من أجل سلامتكم الشخصية ومن أجل التشغيل الصحيح للجهاز، يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل التركيب والتشغيل. اطلع بعناية على صور التحذير الواردة في بداية هذا الدليل. للتعرف على التركيب الصحيح والكامل، ارجع إلى دليل التركيب الخاص الوارد مع المنتج.

احتفظ دائماً بهذه التعليمات مع الجهاز، حتى في حالة بيعه أو نقله إلى الغير. من المهم أن يعرف المستخدمون جميع مواصفات التشغيل والسلامة الخاصة بالجهاز.

- **⚠ هذا هو رمز الخطر، المتعلق بالسلامة، الذي يحذر من المخاطر المحتملة على المستخدم وعلى الآخرين.**

جميع الرسائل المتعلقة بالسلامة سيسبقها رمز الخطر والمصطلحات التالية:

- **⚠ خطر:** تشير إلى موقف خطير، والذي إذا لم يتم تجنبه، سيسبب إصابات خطيرة.

- **⚠ تحذير:** تشير إلى موقف خطير، والذي إذا لم يتم تجنبه، قد يؤدي إلى إصابات خطيرة.



يرجى الاتصال برقم مركز خدمة
المساعدة المعتمد من IKEA
(إيكيا) المدون في الصفحة
الأخيرة من هذا الدليل.

NILSBYN

ar



Design and Quality
IKEA of Sweden